

The Mizoram Gazette Published by Authority

RNI No. 27009/1973

Postal Regn. No. NE-313(MZ) 2006-2008

Rs. 2/- per issue

VOL - XXXIX

Aizawl.

Friday 8.1.2010

Pausa 18. S.E. 1931,

Issue No. 2

Government of Mizoram

PART - I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and Other Personal Notices and Orders

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No. A. 12013/2/2005-FCS&CA/LOOSE, the 8th January, 2010. On his attaining the prescribed age of 65 years under Section 10 of Consumer Protection Act, 1986, the Governor of Mizoram is pleased to release Pu Thanhawla from the post of President, Consumer Disputes Redressal Forum (District Forum) Aizawl District with effect from 31.12.2009 (AN).

K. Riachho,

Secretary to the Govt. of Mizoram, Food, Civil Supplies & Consumer Affairs Deptt.

No. A. 32014/2/2002-SERI, the 8th January, 2010. On the recommendation of the Mizoram Public Service Commission and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Lafremsiama, Sericulture Promotion Officer to the post of District Sericulture Officer in the scale of pay of Rs. 10,000-325-15,200/-pm plus all other allowances as admissible from time to time with effect from the date of taking over charge of the post. On his promotion, Pu Lafremsiama is posted as District Sericulture Officer, Lunglei.

P. Lalthlengliana, Secretary to the Govt. of Mizoram,

Sericulture Department.

No. A. 38017/1/2001-F. Est, the 4th January, 2010. On attaining the age of 60 years, the Governor of Mizoram is pleased to release Pu F. Aihranga, Treasury Accountant, Lunglei Treasury, Mizoram from service on superannuation pension w.e.f. 31.12.2009.

ORDER

No. G. 16012/2/2002-F. Est, the 4th January, 2010. In the interest of public service, the services of Pu Lianhmingthanga, Deputy Director, Accounts & Treasuries is hereby placed at the disposal of the NLUP Implementing Board for appointment as Deputy Director (Accounts) on deputation for a period of 2 (two) years as per usual terms and conditions laid down by the Government of Mizoram under O.M. No. A. 35011/1/88 P&AR(GSW) dt. 5.3.1990 with waiver of Leave, Salary and Pension Contribution.

C. Lalsawta,

Principal Secretary to the Govt. of Mizoram, Finance Department.

NOTIFICATIONS

No. B. 12021/5/95-TRP, the 6th January, 2010. In continuation to this Deptt's letter of even No. dt. 17.2.2009, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Darkhuma, Ramhlun North, Aizawl as Non-official Member for the Mizoram State Transport Authority in place of Pu R. Vanneia (L) Electric Veng, Aizawl.

Lalbiaktluanga Khiangte,

Commissioner & Secretary, Transport Department.

No. A. 11018/7/08-FST, the 7th January, 2010. On the recommendation of the Mizoram Public Service Commission vide their letter no 114/A/95 MPSC dt 29.12.2009 the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Lallianzuala, MFS (Junior Grade) to Senior Grade of MFS (DCF/DFO) in the scale of pay of Rs. 12,000-375-16,500/-pm plus all other allowances as admissible under the Rules from time to time with immediate effect.

Pu Lallianzuala on his promotion to Senior Grade of MFS shall continues to hold the charge of Divisional Forest Officer Resources Survey Division until further orders.

B. Zahmuaka,

Under Secretary to the Govt. of Mizoram, Environment & Forests Department.

No. C. 13011/3/2009-HTE/3, the 4th January, 2010. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to repatriate Pu Lalnuntluanga, Lecturer (Engineering), Mizoram Polytechnic, Lunglei presently attached as Examination Officer in Technical Cell, Directorate of Higher & Technical Education to his parent Institute i.e. Mizoram Polytechnic, Lunglei with immediate effect.

Esther Lal Ruatkimi.

Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22012/39/04-P&AR(CSW)/Pt, the 4th January, 2010. In partial modification of this Department's Notification even No. Dt. 12.11.2009, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Mizoram Civil Service Officers with immediate effect and until further orders.

SI. No.	Name of Officers	Present place of posting	New place of posting
1	2	3	4
1. 2.	Pu F. J. Liantluanga Dr. Andrew H. Vanlaldika	Addl. Deputy Commissioner, Lunglei DCSO, Lunglei	Addl. charge of SDO (S) Lunglei Addl. charge of Election Officer, Lunglei
3.	Pu J.H. Lalrimawia	Under order of transfer to SDO(S), Lunglei with Addl. charge of Election Officer, Lunglei	Election Officer Champhai with Addl. charge of DTO, Champhai
4.	Pu James Lalnunmawia	Election Officer, Kolasib under order of transfer to SDO (S), Champhai with Addl. charge of Election Officer, Champhai	Şub Divisional Officer (Sadar), Champhai

Lalrinsanga,

Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22012/2/96-AH&V, the 7th January, 2010. In the interest of public services, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Livestock Superintendents of AH & Vety Department as shown against their names with immediate effect and until further order.

SI. No.	Name of Officers	Present place of posting	New place of posting
1.	Pu Khawisiamliana	DVO Office, Kolasib	Mithun Farm, Zawlnghak attached to DVO Office, Serchhip
2.	Pu T. Lalroliana	Mithun Farm, Zawinghak attached to DVO Office, Serchhip	DVO Office, Kolasib
3.	Pu C . Sangkunga	DVO Office, Saiha	DVO Office, Champhai attached to Directorate, Aizawl

R.K. Singha,

Secretary to the Govt. of Mizoram, A.H. & Veterinary Department.

No. A. 22012/3(b)/07-AH&V, the 6th January, 2010. In the interest of public services, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Dr. Lalnunfeli Tochhawng, Manager CBF, Champhai to the vacant post of VAS, State Veterinary Hospital, Aizawl with immediate effect and until further order.

James L.T. Huama,

Joint Secretary to the Govt. of Mizoram, A.H. & Veterinary Department.

No. A. 22011/6/2006-SERI, the 4th January, 2010. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu Lalrozama, District Sericulture Officer from Lawngtlai to Directorate of Sericulture, Aizawl as Assistant Director of Sericulture to assist the Nodal Officer of NLUP with immediate effect and until further order.

P. Lalthlengliana,

Secretary to the Govt. of Mizoram, Sericulture Department.

PART - II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts, Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.

NOTIFICATIONS

No. B. 13011/12/2007-EDN, the 7th January, 2010. In the interest of public service and with a view to keep pace with the growing importance of the subject, the Governor of Mizoram is pleased to introduce Geology subject in the two Higher Secondary School mentioned below from the academic session of 2010-2011:

1. Govt. HSS Aizawl.

Govt. HSS, Lunglei.

K. Riachho.

Secretary to the Govt. of Mizoram, School Education Department.

No. A. 12018/24/09-SWD, the 5th January, 2010. References is invited to this Department's Notification No. B. 13016/35/06-SWD dt. 15.4.2009. In the interest of public service and in pursuance of Section 60 of the Persons with Disabilities Act, 1995, the Governor of Mizoram is pleased to order creation of II (eleven) posts for the Office of Commissioner for Persons with Disabilities on condition that all the posts including Grade-IV posts shall be filled up by deputation from the Social Welfare Department as below with immediate effect and until further orders.

SI. No.	/ Name of posts	Scale of Pay	No of Post	Head of accounts
1.	Asst. Commissioner	Rs. 12,000-375-16,500/-pm	01 (one)	2235-Social Security
2.	Research-cum-Programme Asst.	Rs. 7,500-250-12,000/-pm	01 (one)	& Welfare
3.	Assistant	Rs. 6,500-200,10,500/-pm	01 (one)	02-Social Welfare
4.	Sign Language Interpreter	Rs. 6,500-200-10,500/-pm	01 (one)	01(05)-PWD Act,
5.	Personal Asst./Stenographer Grade-III	Rs. 5,500-175-9,000/-pm	01 (one)	1995 (PLAN)
6.	UDC-cum-Cashier	Rs. 5,500-175-9,000/-pm	01 (one)	01 (Salary)
7.	LDC-cum-Computer Operator	Rs. 4,500-125-7,000/-pm	01 (one)	
8.	IV Grade (Chowkidar/Peon/Dak runner)	Rs. 3,050-75-3,950-80	03 (three)	*
		4590/-pm	;	

This issues with the approval of DP&AR (ARW) vide their I.D. No. ARW/SWD/E-138 dt. 25.8.2008 and concurrence of Finance Department vide their I.D. no. FIN(E) 1237/2008 dt. 30.3.2009 read with Finance Department's ID. No. FIN(E) 874/2009 dt. 14.12.2009.

This supersedes Notification No. B. 13016/35/06-SWD dt. 15.4.2009.

B. Sairengpuii,

Secretary to the Govt. of Mizoram, Social Welfare Department.

CORRIGENDUM

No. A. 22020/1/98-PAR(SSW), the 6th January, 2010. In supersession of this Department Notification of even No. dt. 29.12.2009, the Governor of Mizoram is pleased to order temporary attachement of

Pu S. Bhattacherjee, Steno Sr. Grade-I, P.S. to Director, U.D & P.A. as Additional P.S. to Governor with effect from 16.12.2009 to 14.01.2010.

Lalrinsanga,

Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

NOTIFICATIONS

No. A. 38017/1/99-HM(SB)/L-II(a), the 6th January, 2010. In pursuance of the decision of the Council of Ministers in its meeting held on 1.12.2009 and 2.12.2009 Vide Memo No. J. 11012/2/2009-POL/Vol-III dt. 8.12.2009, the Governor of Mizoram is pleased to enhance the existing rate of Ex-gratia grant to dependants of service personnel killed or disable as follows with immediate effect.

		Existing rate	Revised Rate
1.	Ex-gratia to next of kin of soldier killed in action	Rs. 1,00,000/-	Rs. 3.00 Jakhs
2.	Ex-gratia to soldiers disabled in action	Rs. 50,000/-	 i) 75% and above disability - Rs. 2.00 lakh ii) 50% - 75% disability - Rs. 1.00 lakh iii) 25% - 50% disability - Rs. 0.50 lakh

This issues with the concurrence of Finance Department Vide their I.D. No. FIN(E) 736/2009 dt. 4.11.2009.

No. A. 11014/1/07-HM(HG), the 4th January, 2010. In pursuance of the decision of the Council of Ministers in its meeting held on 1.12.2009 and 2.12.2009 Vide Memo No. J. 11012/2/2009-POL/Vol. III dt. 8.12.2009, the Governor of Mizoram is pleased to grant payment of Ration Allowance @ Rs. 550/-p.m. to the Mizoram Home Guards (Non Gazetted regular executive staff & volunteers) and Rifle Allowance @ 25/- p.m. to the Mizoram Home Guards (Quarter Guard Naik, Quarter Guard L/NK, Quarter Guard Home Fuard, Guardsman, Bandsman, Brass Band L/NK & NK, Bugler, Armourer, Home Guard volunteers) and to enhance the existing rate of Washing Allowance and Rank Pay to Mizoram Home Guards Volunteer as shown below with Immediate effect.

	Existing rate	Revised Rate
Washing Allowance	Rs. 50/-p.m.	Rs. 80/-p.m.
Rank Pay	•	•
Lance Corporal	Rs. 50/-p.m.	Rs. 100/-p.m.
Corporal	Rs. 70/-p.m.	Rs. 140/-p.m.
Surgeant	Rs. 90/-p.m.	Rs. 180/-p.m.
CSM/CQM	Rs. 110/-p.m.	Rs. 220/-p.m.
	Rank Pay Lance Corporal Corporal Surgeant	Washing Allowance Rank Pay Lance Corporal Corporal Surgeant Rs. 50/-p.m. Rs. 50/-p.m. Rs. 70/-p.m. Rs. 90/-p.m.

This issues with the concurrence of Finance Department Vide their I.D. No. FIN(E) 668/2009 dt. 24.9.2009.

This supersedes this Departments Notification of even number dt. 11.12.2009.

No. A. 38017/1/99-HM(SB)/L-II(a), the 6th January, 2010. In pursuance of the decision of the Council of Ministers in its meeting held on 1.12.2009 and 2.12.2009 vide Memo No. J-11012/2/2009-POL/Vol-III dt. 8.12.2009, the Governor of Mizoram is pleased to enhance the existing rate of Financial Assistance to World War-II Veterans and Widows as shown below with effect from 1st July, 2009.

	Existing rate	Revised Rate
Warld War-II Veteran	Rs. 500/-p.m.	Rs. 1000/-p.m.
Widow	Rs. 500/-p.m.	Rs. 800/-p.m.

This issues with the concurrence of Finance Department vide their I.D. No. FIN(E) 736/2009 dt. 4.11.2009.

No. A. 38017/1/99-HM(SB)/L-II(a), the 6th January, 2010. In pursuance of the decision of the Council of Ministers in its meeting held on 1.12.2009 and 2.12.2009 vide Memo No. J-11012/2/2009-POL/Vol-III dt. 8.12.2009, the Governor of Mizoram is pleased to enhance the existing rate of Cash Awards to the recipient of Gallantry Awards at the rates indicated below:

Sl. No.	Name of Awards	Existing rate	Revised Rate
1.	Param Vir Chakra (PVC)	Rs. 22,500/-	Rs. 15,00,000/-
2.	Maha Vir Chakra (MVC)	Rs. 15,000/-	Rs. 10,00,000/-
3.	Vir Chakra (VrC)	Rs. 7,000/-	Rs. 5,00,000/-
4.	Ashok Chakra (AC)	Rs. 20,000/-	Rs. 15,00,000/-
5.	Kirti Chakra (KC)	Rs. 12,000/-	Rs. 10,00,000/-
6.	Shourya Chakra (SC)	Rs. 5,000/-	Rs. 5,00,000/-
7.	Sena/Nao/Veyu Seva Medal	Rs. 3,000/-	Rs. 3,00,000/-
8.	Mention-in-Despatches (M-in-D)	Rs. 2,000/-	Rs. 1,50,000/-

The terms and conditions for grant of cash reward shall continue to apply as per provisions of Notification vide No. J. 12014/3/86-Pol dt. 30.3.89.

This issues with the concurrence of Finance Department vide their I.D. No. FIN(E) 736/2009 dt. 4.11.2009.

Lalmalsawma,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Home Department.

PART - IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc.

Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative

Societies by the State Government.

NOTIFICATION

No. B. 14016/4/2009-RFS/, the 8th January, 2010. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) the Rashtrabhasha Vidyarthi Sangh having office at M.G. Road, Upper Khatla, Aizawl has been registered on 05.01.2010 and numbered as MSR - 307.

Lalthangliana Varte, Registrar, Firms & Societies, Mizoram: Aizawl.

PART - X

Autonomous District Council Orders, Notifications, Resolutions etc., given by Autonomous District Councils.

NOTIFICATION

No. MADC.1/LAD/2009-2010, the 20th November, 2009. In exercise of the power conferred under section 33 of chapter-V of the Mara Autonomous District Council (Election to Village Councils) Rules, 1991 and as provided under section 8(1) of chapter-II of the Mara Autonomous District Council (Village Councils) Act, 1974 the Executive Committee of the Mara Autonomous District Council is pleased to approve formation of the following Village Councils as shown below:-

1.	THOSAI	;-	i) ·	T. Ngotha as V.C. President.
			ii)	NT. Liansanga as Vice President.
			iii)	NT. Ngosa as VCM.
2.	KIASIE	· :-	i)	K. Pawly as V.C. President.
			ii)	KT. Laiza as Vice President.
			iii)	Pamama as VCM.
3.	THIAHRA	:-	i)	N. Beichhua as V.C. President.
			ii)	HC. Chalthanga as Vice President.
			iii)	S. Kalua as VCM.
4.	KHOPAI	:-	i)	T.T. Lawbei as V.C. President.
	•		ii)	B. Chhoma as Vice President.
			iii)	H.C. Rase as VCM.
5.	AHMYPI	:-	i)	V. Siachyu as V.C. President.
			ii)	L. Satei as Vice President.
6.	THEIRI	:-	i)	S. Kasa as V.C. President.
			ii)	J. Vangia as Vice President.
			iii)	V. Zolai as VCM.
			iv)	N. Beiratlua as VCM.
7.	SIASI	:-	i)	C. Pamua as V.C. President.
			ii)	FC. Ngomau as Vice President.
			iii)	Beikhochhi Chozah as VCM.
8.	TISOPI	:-	i)	H. Vabeily as V.C. President.
			ii)	AZ. Ngokhu as Vice President.
			iii)	HC. Rabua as VCM.
9.	SIAHATLAH-I	:-	i)	E. Laimaw as V.C. President.
			ii)	F. Engzuala as Vice President.
			iii)	A. Tylua as VCM.
			iv)	V. Zatlunga as VCM.
10.	CHHAOLO-I	:-	i)	C. Lybi as V.C. President.
			ii)	S. Beicho as Vice President.
			iii)	T. Khaima as VCM.
var			iv) 🕴	Rathie Notlia as VCM.
🦥 11.	COLLEGE VAIH-II	:-	i)	VB. Sachai Syhly as V.C. President.
			ii)	Smt. Ngunsuii as Vice President.
,			iii)	Smt. Ngunkungi as VCM.
			iv)	AZ. Beiki as VCM.
		•	•	

12.	MEISATLAH	:-	i) ii) iii)	ST. VM. Sawmliana as V.C. President. S. Zothanga as Vice President. S. Lalenga as VCM.
13.	NEW COLONY - I	:-	iv) i) ii)	Duhkama as VCM. N. Laithao as V.C. President. Smt. M. Chhuady as Vice President.
14.	SIAHA VAIHPI - III	:-	iii) iv) i) ii)	N. Khosa as VCM. Smt. HC. Nakua as VCM. N. Beiluakhu as V.C. President. J. Beiduasa as Vice President.
15.	SIATA	:-	iii) iv) i) ii)	MS. Dawngliana as VCM. A. Vanmawia as VCM. M. Ngungkia as V.C. President. Ch. Chatung as Vice President.
16.	LOMASU	:-	iii) iv) i)	B. Joela as VCM. LC. Zemang as VCM. S. Vabeily as V.C. President.
17.	TIPA 'D'	:-	ii) iii) i) ii)	K. Beimongia as Vice President.S. Beima as VCM.L. Tlahlo as V.C. President.A. Lallianchhunga as Vice President.
18.	CHHAOLO - II	:-	iii) iv) i)	V. Zoramliana as VCM. HT. Lalnunzauva as VCM. P. Laizo as V.C. President.
19.	NEW SIAHA 'EAST'	:-	ii) iii) i) ii)	C. Buakhui as Vice President. NT. Beithie as VCM. C. Thankhara as V.C. President. S. Sato as VCM.
20.	TISIH	:-	iii) iv) i)	H. Malsawma as VCM. R. Laltanpuia as VCM. N. Zawsia as V.C. President.
	6.4W.4.0		ii) iii) iv)	N. Sobei as Vice President. N. Zalo as VCM. Z. Khaitu as VCM.
21.	SAIKAO	:-	i) ii) iii) iv)	H. Ismela as V.C. President. K. Abela as Vice President. M. Ngachhi as VCM. S. Ralua as VCM.
22.	SIATLAI	:-	i) ii) iii)	C. Beihrania as V.C. President. L. Vabeirakhai as Vice President. V. Hrialai as VCM.
23.	NEW SIAHA 'WEST'	:-	i) ii) iii) iv)	F. Lallawmawma as V.C. President. J. Lalthanghluna as Vice President. C. Lallianenga as VCM. P.B. Lalrosangpuia as VCM.
24.	MEISA VAIH 'EAST'	: -	i) ii) iii) iv)	T. Beirarona as V.C. President. J. Laizi as Vice President. P. Beira as VCM. T. Sanga as VCM.

25.	LOBO	:-	i)	S. Zosa as V.C. President.
			ii)	NT. Sahu as Vice President.
			iii)	C. Biatha as VCM.
			iv)	S. Sapai as VCM.
26.	NO-AOTLAH - I	:-		
	TO HOTELMI		i) '	Sangchema as V.C. President.
			ii)	Papuma as Vice President.
			iii)	Ngunduna as VCM.
27.	IANA		iv)	Damhauha as VCM.
۷,.	IANA	:-	i)	LC. Remchung as V.C. President.
			ii)	C. Zuatha as Vice President.
	er e		iii)	L. Ting-uh as VCM.
28.	LOTAL		iv)	K. Kungtei as VCM.
28.	LOTAI	:-	i) -	LC. Vesa as V.C. President.
			ii)	S. Thachho as Vice President.
20			iii)	L. Tai-e as VCM.
29.	LORRAIN VILLE	:-	i)	J. Satlua as V.C. President.
			ii)	Andrew as Vice President.
30.	TIPA V-I	:-	i)	V. Palua as V.C. President.
			ii)	M. Lalrinfela as Vice President.
			iii)	K. Chhuahlu as VCM.
			iv)	Smt. B. Malsawmi as VCM.
31.	NEW COLONY - III	:-	i)	HC. Kholai as V.C. President.
			ii)	H. Hneiro as Vice President.
			iii)	M. Sahnu as VCM.
			iv)	N. Beikhochhua as VCM.
32.	SIAHA VAIHPI - II	:-	i)	Smt. N. Nuso as V.C. President.
			ii)	HC. Pahnai as Vice President.
			iii)	HC. Beichhualai as VCM.
			iv)	K. Pawbia as VCM.
33.	MEISAVAI 'WEST'	:-	i)	L. Vachi as V.C. President.
			ii)	HC. Thasa as Vice President.
			iii)	A. Rosa as VCM.
			iv)	P. Beingiaparona as VCM.
34.	TIPI FERRY	:-	i)	HC. Samuela as V.C. President.
			ii)	LC. Rinsanga as Vice President.
			iii)	HC. Lairinga as VCM.
35 .	E.C.M. VAIH	:-	i)	C. Beipi as V.C. President.
			ii)	Smt. K. Malsawmi as Vice President.
			iii)	A. Lalnunkima as VCM.
			iv)	Lalhmangaihzuala as VCM.
36.	TIPA V-II	:-	i)	FC. Lalthanmawia as V.C. President.
			ii)	T. Ruatseat as Vice President.
			iii)	L. Zilai as VCM.
			iv)	Nguntlunga as VCM.
37.	PALA	:-	i)	S. Tluasa as V.C. President.
		•	ii)	
		* 5	iii)	K. Beily as Vice President. K. Othaniel as VCM.
			iv)	
			•••	Beichono Azyu as VCM.